

in respect of each ship up to the limit laid down in Article III.

3. In case of joint and several liability, and subject to the provisions of paragraph 1 of this Article:

- (a) Each operator shall have a right of contribution against the others in proportion to the fault attaching to each of them;
- (b) Where circumstances are such that the degree of fault cannot be apportioned, the total liability shall be borne in equal parts.

Article VIII

No liability under this Convention shall attach to an operator in respect to nuclear damage caused by a nuclear incident directly due to an act of war, hostilities, civil war or insurrection.

Article IX

The sums provided by insurance, by other financial security or by State indemnification in conformity with paragraph 2 of this Article III shall be exclusively available for compensation due under this Convention.

Article X

1. Any action for compensation shall be brought, at the option of the claimant, either before the courts of the licensing State or before the courts of the Contracting State or States in whose territory nuclear damage has been sustained.

2. If the licensing State has been or might be called upon to ensure the payment of claims for compensation in accordance with paragraph 2 of Article III of this Convention, it may intervene as party in any proceedings brought against the operator.

3. Any immunity from legal processes pursuant to rules of national or international law shall be waived with respect to duties or obligations arising under, or for the purpose of, this Convention. Nothing in this Convention shall make warships or other State-owned or State-operated ships on non-

er denne indehaver ansvarlig for hvert skib indtil den i artikel III fastsatte grænse.

3. I tilfælde af solidarisk ansvar og under iagttagelse af bestemmelserne i stk. 1

- a) kan hver indehaver afkræve de øvrige indehavere et bidrag, der står i forhold til den skyld, der kan tillægges hver af dem;
- b) skal det samlede ansvar, hvor skylden efter de foreliggende omstændigheder ikke kan fordeles, bæres med lige store andele.

Artikel VIII

En indehaver er ikke ansvarlig efter denne konvention for en nuklear skade, forvoldt ved en nuklear ulykke, der direkte skyldes en krigshandling, fjendtligheder, borgerkrig eller oprør.

Artikel IX

Midler, der hidrører fra en forsikring, anden økonomisk sikkerhed eller en skadeløsholdelse fra staten i overensstemmelse med artikel III, stk. 2, skal udelukkende stå til rådighed for erstatning efter denne konvention.

Artikel X

1. Erstatningssag skal efter sagsøgerens valg anlægges enten ved den godkendende stats domstole eller ved domstolene i den eller de kontraherende stater, på hvis territorium den nukleare skade er lidt.

2. Dersom den godkendende stat er blevet eller kan blive opfordret til at garantere dækning af erstatningskrav i henhold til artikel III, stk. 2, kan den indtræde som part i enhver sag, der anlægges mod indehaveren.

3. Enhver immunitet med hensyn til retsforfølgning ifølge national ret eller folkeretten skal ophæves, for så vidt angår de forpligtelser, der hidrører fra eller står i forbindelse med denne konventions anvendelse. Intet i denne konvention kan medføre, at krigsskibe eller andre statsejede eller stats-